

# STORIE DI GIUSTIZIA RIPARATIVA

Il Sudafrica dall'apartheid alla riconciliazione

A CURA DI  
GIAN LUCA POTESTÀ, CLAUDIA MAZZUCATO  
ARTURO CATTANEO

ISBN 978-88-12-05443-7

Copyright © 2012 by Società Editrice Il Mulino. Tutti i diritti sono riservati. È vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla Società Editrice Il Mulino. Per altre informazioni, visitate il sito [www.mulino.it](http://www.mulino.it).

**SOCIETÀ EDITRICE IL MULINO**

## INDICE

Introduzione. Il faticoso ritorno di Gandhi. La via sudafricana alla mano tesa, *di Gian Luca Potestà* p. 7

### PARTE PRIMA: STORIA, CHIESE E CRISTIANESIMO

I. Riconciliazione e trasformazione non violenta in Sudafrica. All'incrocio fra teologia e politica, *di John W. de Gruchy* 21

II. Fare verità e riconciliazione in Sudafrica. La Commissione per la verità e la riconciliazione in una prospettiva storica, *di Eddy van der Borgh e Louis van der Riet* 41

### PARTE SECONDA: DIRITTO E GIUSTIZIA

III. La *South African Truth and Reconciliation Commission*. Un esempio paradigmatico di rito di passaggio per ricreare un senso di comunità, *di Adolfo Ceretti* 61

IV. Narrazioni di ingiustizia, giustizia come narrazione. L'esperienza sudafricana come «sperimentazione giusletteraria», *di Arianna Visconti* 81

V. Dall'amnistia alle amnistie. Qualche osservazione sull'evoluzione dell'istituto, *di Gabriele Della Morte* 99

- VI. *Hate speech* e libertà di espressione, di  
Maria Chiara Cattaneo p. 113

PARTE TERZA: TESTIMONIANZE E NARRAZIONI

- VII. Crisi dell'eurocentrismo e post-apartheid  
Sudafrica. Brevi riflessioni, di Arturo  
Cattaneo 131
- VIII. «Se non tiri fuori ciò che è dentro di te,  
ciò che è dentro di te ti ucciderà». Gli anni  
dell'apartheid nei ricordi di uno scrittore,  
di Etienne van Heerden 149
- IX. «Apparteniamo a una generazione cre-  
sciuta con l'*ubuntu*». Albie Sachs e Pumla  
Gobodo-Madikizela in dialogo sulla giu-  
stizia riparativa, di Claudia Mazzucato 165
- X. Le immagini della riconciliazione. La *Truth  
and Reconciliation Commission* nell'im-  
maginario cinematografico, di Alice Cati  
e Francesco Toniolo 223
- Postfazione. Parole «giuste» dalla periferia del  
mondo, di Gabrio Forti 241